

## Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1999 (\*)

20 SEPTEMBER 1999

### WETSVOORSTEL

#### met betrekking tot de niet-vergezelde asielzoekers beneden de achttien jaar

(Ingediend door de heer Vincent Decroly  
en de dames Fauzaya Talhaoui en  
Michèle Gilkinet)

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het vraagstuk van de status van de minderjarige asielzoekers heeft zowel raakpunten met het jongerenbeleid, de beleidsmatig onderbouwde strijd tegen moderne vormen van slavernij, de kinderarbeid<sup>1</sup>, de kinderprostitutie en de pedofilia, als met

1 Volgens het *Comité contre l'esclavage moderne* (Place de Valois, 4 - F - 75001 Paris) moeten onder "moderne slavernij" situaties worden verstaan die beantwoorden aan de volgende vijf criteria. Soortgelijke toestanden, die onder meer in sommige diplomatieke kringen worden aangetroffen, kunnen op minderjarigen (jongens of meisjes) van toepassing zijn.

1. Inbeslagname van de identiteitspapieren door de werkgever.
2. Arbeitsomstandigheden die de menselijke waardigheid schenden: 15 tot 21 uur dagelijkse arbeid, 7 dagen op 7, nooit vakantie, zonder verloning of met een verloning in wanverhouding tot de geleverde arbeid. Huisvesting die de menselijke waardigheid met voeten treedt (verplicht slapen op een matje op de grond bijvoorbeeld).
3. Opsluiting. Oftwel worden de slachtoffers fysiek gegijzeld, ofwel "sluiten ze zichzelf op", nadat de werkgever hen onder druk heeft gezet om dat te doen: "Je verblijft hier illegaal: word je opgepakt op straat, dan stopt de politie je in de cel". Fysieke geweldpleging en seksuele mishandeling, met (beestachtige) folterpraktijken, kunnen de toestand nog verergeren.
4. Breuk met de familie. Beperkte mogelijkheid of verbod om brieven of telefoontjes te ontvangen. Vaak schending van het briefgeheim.
5. Isolement op cultureel vlak. De slachtoffers krijgen geen toestemming om hun godsdienst te belijden, noch om de taal te leren van het land waarin zij verblijven.

(\*) Eerste zitting van de 50<sup>e</sup> zittingsperiode

## Chambre des représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1999 (\*)

20 SEPTEMBRE 1999

### PROPOSITION DE LOI

#### relative aux demandeurs d'asile de moins de 18 ans non accompagnés

(Déposée par M. Vincent Decroly  
et Mmes Fauzaya Talhaoui et  
Michèle Gilkinet)

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

A l'intersection des politiques de la jeunesse, des politiques de lutte contre l'esclavage moderne, le travail des enfants<sup>(1)</sup>, la prostitution enfantine et la pédophilie ainsi que des politiques migratoires, la question du statut des mineurs d'âge demandeurs

1 Par esclavage moderne, il faut, selon le Comité contre l'esclavage moderne (Place de Valois, 4 - F-75001 Paris), entendre des situations répondant aux cinq critères suivants. Rencontrées notamment dans certains milieux diplomatiques, elles peuvent impliquer des mineur(e)s d'âge.

1. Les papiers d'identité sont confisqués par l'employeur.
2. Les conditions de travail sont contraires à la dignité humaine : 15 à 21 heures de labeur quotidien, 7 jours sur 7, jamais de congé, sans rémunération ou avec rémunération sans proportion par rapport au travail fourni. Les conditions d'hébergement sont contraires à la dignité humaine (natte jetée à même le sol, par exemple).
3. Séquestration. Soit les victimes sont physiquement séquestrées, soit elles «s'auto-séquestrent» après conditionnement par leur employeur : «Tu es en situation irrégulière : si tu es arrêté(e) dans la rue, la police va te jeter en prison». Des violences physiques et de la maltraitance sexuelle, avec actes de tortures et de barbaries, peuvent aggraver encore la situation.
4. Rupture des liens familiaux. Limitation ou interdiction de recevoir du courrier ou des communications téléphoniques. Correspondance souvent violée.
5. Isolement culturel. Les victimes ne sont autorisées ni à pratiquer leur religion, ni à apprendre la langue du pays où elles vivent.

(\*) Première session de la 50<sup>e</sup> législature

het te voeren migrantenbeleid. Die status en de op de minderjarige asielzoekers toepasselijke onderzoeksprocedure kunnen dan ook alleen maar worden geconcieerd vanuit de invalshoek van het hoger belang van het kind. Zo bepaalt het ook het in New York op 20 november 1989 goedgekeurde Verdrag inzake de rechten van het kind.

Dit voorstel bouwt voort op wat terzake reeds in een aantal Europese landen bestaat en wil vernieuwend zijn op *drieërlei vlak* :

- de instelling van een **Bijstands- en toezichtscommissie** voor niet-vergezelde minderjarige asielzoekers. Die commissie, bestaande uit een magistraat, een psycholoog en een sociaal assistent, zou een definitieve beslissing moeten nemen bij geschillen over de vraag of de jongere al dan niet meerderjarig is. (Pro memorie: de thans terzake geldende praktijk bestaat erin om, op verzoek van de Dienst Vreemdelingenzaken, een botonderzoek van de pols te laten uitvoeren, wat geen voldoende sluitende wetenschappelijk onderbouwde waarborg biedt. De ontwikkeling van het beendergestel hangt immers af van een aantal factoren die verband houden met de levenswijze, de voedingsgewoonten, de etnische afkomst enzovoort). De tweede voornaamste bevoegdheid van de commissie zou erin bestaan een referentiepersoon voor niet-vergezelde minderjarigen aan te wijzen.

- de aanwijzing van een **referentiepersoon**. Daarbij gaat het om een door de Bijstands- en toezichtscommissie aangewezen volwassene die als vertrouwenspersoon en als referentiepunt fungeert en permanent een brugfunctie tussen de overheid en de jongere vervult. Die persoon ontvangt elk officieel bericht met betrekking tot de jongere (oproepingen, beslissingen enzovoort), begeleidt de jongere in alle stadia van de procedure (woont de verhoren bij) en ziet toe op de inachtneming van diens belangen en rechten. De vertrouwenspersoon helpt de jongere bij het zoeken naar aangepaste huisvesting (bij particulieren of bij de voorzitter van het bevoegde OCMW), maakt hem de betekenis van ieder stadium van de procedure duidelijk, ziet erop toe dat eventuele beroepstermijnen niet verstrijken, fungeert samen met de advocaat eventueel als tussenpersoon enzovoort. De vertrouwenspersoon heeft ook tot taak de Bijstands- en toezichtscommissie geregeld in te lichten over de manier waarop hij het dossier van de minderjarige opvolgt.

- de instelling van het **principe dat een verbod tot uitwijzing van niet-vergezelde minderjarige asielzoekers geldt**, waarop slechts één uitzondering mogelijk is : wanneer het gezin door de verwijdering, in het hoger belang van het kind, herenigd kan worden. In dat geval is de Dienst Vreemdelingenzaken

d'asile et de la procédure d'examen à leur appliquer ne peut s'appréhender qu'en fonction de l'intérêt supérieur de l'enfant. C'est ce que prescrit la Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée à New York le 20 novembre 1989.

Inspirée de ce qui est en œuvre dans certains pays européens, la présente proposition tient en *trois innovations principales* :

- une **commission d'aide et de surveillance** pour mineurs demandeurs d'asile non accompagnés. Composée d'un magistrat, d'un psychologue et d'un assistant social, elle aura à trancher en cas de contestation sur l'état de minorité du jeune. (Il faut savoir que la pratique actuelle consiste à réaliser, à la demande de l'Office des étrangers, un examen osseux du poignet qui n'offre pas de garantie scientifique suffisante. En effet, la constitution osseuse dépend d'un ensemble de facteurs attachés au mode de vie, aux habitudes alimentaires, aux origines ethniques, etc.) Sa seconde compétence principale aura trait à la désignation d'une personne de référence pour le mineur non accompagné.

- une **personne de référence**. Adulte de confiance, désignée par la commission d'aide et de surveillance, cette personne de référence sera une interface permanente entre l'autorité publique et le jeune. Elle recevra toute notification officielle relative au jeune (convocations, décisions, etc.), l'accompagnera dans toutes les phases de la procédure (assistera aux auditions) et veillera au respect de ses intérêts et de ses droits. Elle l'aidera à trouver un logement adapté (soit privé, soit auprès du président du CPAS compétent), elle lui expliquera le sens de chaque étape de la procédure, elle veillera aux délais de recours éventuels à ne pas laisser s'écouler, servira d'intermédiaire avec l'avocat éventuel, etc. Elle aura également mission d'informer régulièrement la commission d'aide et de surveillance du suivi qu'elle assure vis-à-vis du mineur.

- un **principe d'interdiction d'expulser des mineurs demandeurs d'asile non accompagnés**, avec une seule exception : le cas où l'éloignement permet de restaurer l'unité familiale dans l'intérêt supérieur de l'enfant, l'Office des étrangers devant impérativement prouver que le mineur sera accueilli

verplicht het bewijs te leveren dat de minderjarige in zijn land van herkomst zal worden opgevangen door een volwassene wiens identiteit en bloedverwantenschap met de minderjarige formeel zijn aangetoond.

***1. De noodzakelijke instelling van een wet op grond van een aantal VN-verdragen en -aanbevelingen en van een aantal door andere landen opgezette wettelijk onderbouwde projecten<sup>2</sup>.***

Artikel 22 van het Verdrag inzake de rechten van het kind verplicht ons land ertoe «passende maatregelen» te nemen zodat de minderjarige kandidaat-vluchteling «passende bescherming en humanitaire bijstand krijgt bij het genot» van alle door het Verdrag gewaarborgde rechten en van de rechten beschreven «in andere internationale akten inzake de rechten van de mens of humanitaire akten», waaronder het Verdrag van Genève van 28 juli 1951 betreffende de status van vluchteling.

Bovendien moet België, op grond van de door de Raad van de Europese Unie op 26 juli 1997 aangenomen resolutie, een coherent en specifiek geheel van regels met betrekking tot de niet-vergezelde buitenlandse minderjarigen uitwerken.

Over de vraag of en in welke mate in deze materie op nationaal vlak enige wetgeving vereist is, werd in 1996 gedebatteerd in het raam van de jongste hervorming van de vreemdelingenwet. Vandaag is die vraag achterhaald. De uitdaging waar we thans voor staan, komt er veeleer op neer wettelijke normen uit te werken die terzelfder tijd de naleving waarborgen van de rechten van kinderen en minderjarigen die bescherming nodig hebben of zelfs in gevaar verkeren, en voorts de strijd aan te binden tegen de misbruiken van de asielprocedure, waarvan de kinderen het slachtoffer zijn, hoewel zij terzake geen enkele verantwoordelijkheid dragen.

dans son pays d'origine par un adulte dont l'identité et le lien de parenté avec le mineur sont formellement établis.

***1. Nécessité d'une loi au vu de conventions et recommandations de l'ONU et d'expériences législatives développées par d'autres pays<sup>(2)</sup>***

En son article 22, la Convention relative aux droits de l'enfant impose à notre pays de prendre «les mesures appropriées» pour que le mineur d'âge candidat réfugié «bénéficie de la protection et de l'assistance humanitaire voulues pour lui permettre de jouir» de l'ensemble des droits garantis par la Convention «et les autres instruments internationaux relatifs aux droits de l'homme ou de caractère humanitaire», parmi lesquels la Convention de Genève du 28 juillet 1951 relative au statut des réfugiés.

En outre, en vertu de la résolution adoptée par le Conseil de l'Union européenne le 26 juin 1997, la Belgique doit organiser, faire respecter et évaluer périodiquement un ensemble cohérent et spécifique de règles relatives aux mineurs étrangers non accompagnés.

Débattue en 1996 lors de la dernière réforme de la loi sur les étrangers, la question de savoir si et dans quelle mesure il faut légiférer au plan national en cette matière est aujourd'hui périmée. Le défi réside plutôt dans l'élaboration de normes légales garantissant à la fois le respect des droits des enfants, mineurs en besoin de protection voire en danger, et la lutte contre les abus de la procédure d'asile, dont les enfants sont victimes et non responsables.

2 Voor deze toelichting is in ruime mate geput uit de volgende twee artikelen:  
 - DEJONGHE, E. en LAMMERMANT, I., "Les candidats réfugiés mineurs non accompagnés", *Journal des Tribunaux* nr. 5878, 21 maart 1998  
 - SAROLEA, Sylvie, "Le Radeau de la Méduse", *Journal du Droit des Jeunes* nr. 183 - maart 1999. Wij hebben ons tevens gebaseerd op de verklaring van de afgevaardigde van het HCV op de door de vzw *Escale* op 7 februari 96 georganiseerde persconferentie over minderjarige asielzoekers, alsmede op de nota over de opvang van niet-vergezelde buitenlandse asielzoekers die het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding op 12 maart 96 aan de interministeriële conferentie voor het migrantenbeleid heeft voorgelegd. Onze dank gaat uit naar meesters Daniel WEBER en Philippe BURNET voor hun deskundige bijdrage aan de uitwerking van dit voorstel.

2 Les présents développements se sont largement inspirés de deux articles :  
 - DEJONGHE, E. et LAMMERMANT, I., «Les candidats réfugiés mineurs non accompagnés», *Journal des Tribunaux* n°5878, 21 mars 1998  
 - SAROLEA, Sylvie, «Le radeau de la Méduse», *Journal du Droit des Jeunes* n°183 - mars 1999 Nous avons également travaillé sur base de la déclaration du délégué du HCR à la conférence de presse sur les mineurs demandeurs d'asile organisée par l'asbl l'Escale le 7/2/96, ainsi que sur base de la Note relative à l'accueil des mineurs étrangers non accompagnés, déposée le 12/3/96 par le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme à la Conférence interministérielle à la politique des immigrés. Nous remercions Maîtres Daniel WEBER et Philippe BURNET pour leur contribution experte à l'élaboration de la présente proposition.

Sinds een tiental jaren is het door de Europese landen gevoerde asielbeleid almaar restrictiever geworden. Dat neemt echter niet weg dat de meeste westerse landen, ondanks het weliswaar betrekkelijke maar stijgende - belang van het aantal asielzoekers jonger dan 18, voorts een aantal specifieke normen en procedures voor deze bijzonder kwetsbare categorie personen hebben uitgevaardigd.<sup>3</sup> Ons land kan terzake onmogelijk in een geïsoleerde positie de ogen blijven sluiten voor de realiteit en voor de specificiteit van die problematiek.

## **2. Hoe manifesteert zich het verschijnsel de jongste jaren concreet in België ?**

Wie zijn die niet-vergezelde vluchtelingen jonger dan 18 jaar ? Hoe komen zij België binnen ?

De meesten onder hen komen niet alleen aan: ze reizen in het gezelschap van een familielid dat - na een langer of minder lang verblijf - «met de noorderzon verdwijnt», of in het gezelschap van iemand die de overtocht organiseert en door de familie van de jonge vluchteling wordt betaald om hem naar België of, ruimer, naar Europa te brengen.

De opdracht van die tussenpersoon neemt doorgaans een einde in de luchthaven - waar de jongeren dan in de transitzone worden aangetroffen - of in het land, zodra de jongere voet op Belgische bodem heeft gezet.

Het komt voor dat kinderen aankomen met een familielid, maar op een bepaald ogenblik alleen komen te staan. Dat kan het gevolg zijn van het overlijden of van het verdwijnen van dat familielid, van diens weigering om zich nog verder over hen te ontfermen (een broer bijvoorbeeld die zich over zijn jonge zus ontfermt, tot op het ogenblik dat een aantal problemen rijzen zodra ze de puberteit bereikt enzovoort).

Sommige minderjarigen - tieners vaak - reizen alleen. Een aantal slaan op de vlucht voor oorlogstoestanden, anderen ontvluchten de armoede en wagen «hun kans» in Europa. Vaak zijn ze jaren op de dool van het ene land naar het andere vooraleer ze in België belanden.

In het licht van die vaststelling moet een eerste belangrijke opmerking worden gemaakt. De bestrijding van proceduremisbruiken en van de agitatiest van diverse illegale circuits voor de aanvoer van men-

Du reste, malgré les tendances de plus en plus restrictives qui ont marqué les politiques des pays européens en matière d'asile depuis une décennie et en dépit de l'importance, relative mais souvent croissante, du nombre de demandeurs d'asile de moins de 18 ans, la plupart des pays occidentaux ont édicté des normes et procédures spécifiques à cette catégorie de personnes particulièrement vulnérables (<sup>3</sup>). Notre pays ne peut continuer à s'isoler dans le refus de percevoir la réalité et la particularité de cette problématique.

## **2. Réalité du phénomène en Belgique au cours des dernières années.**

Qui sont ces réfugiés de moins de 18 ans non accompagnés ? Comment arrivent-ils sur le territoire belge ?

La plupart d'entre eux n'arrivent pas seuls, mais voyagent en compagnie soit d'un membre de leur famille qui disparaît 'dans la nature' après une période plus ou moins longue de séjour, soit d'un passeur payé par leur famille pour les amener en Belgique ou, plus largement, en Europe.

La mission de ce passeur se termine généralement à l'aéroport - des jeunes étant alors trouvés en zone de transit - ou à l'intérieur du pays, dès que le jeune a pénétré sur le territoire belge.

Il arrive que les enfants arrivant avec un membre de leur famille se retrouvent à un moment seuls, suite au décès de ce parent, à sa disparition, ou au refus de celui-ci de continuer à se charger d'eux (exemple du frère qui s'occupe de sa jeune sœur jusqu'à ce que des problèmes se posent à l'adolescence, etc.)

Certains mineurs, souvent adolescents, voyagent seuls. Certains fuient des situations de guerre, d'autres la misère et tentent 'leur chance' en Europe. Ils errent parfois pendant plusieurs années d'un pays à l'autre, avant d'atterrir en Belgique.

Une première et importante remarque s'impose à la lumière de ce constat. Si la lutte contre les abus de procédures et les menées de diverses filières d'arrivée clandestine n'est pas en soi contestable, elle ne

<sup>3</sup> Zie bijvoorbeeld het in Nederland sinds 1992 uitgestippelde integratiebeleid, de sinds 1996 door de Canadese "Immigration and Refugee Board" uitgevaardigde bepalingen, de Zwitserse en Zweedse wetgeving ...

<sup>3</sup> Cfr par exemple la politique intégrée développée aux Pays-Bas depuis 1992, les dispositions prises depuis 1996 par le «Immigration and Refugee Board» au Canada, les législations suisses et suédoises...

sen is op zich uiteraard niet aanvechtbaar. Zulks mag echter niet worden aangevoerd als een voorwendsel om een verfijnde, individueel op iedere minderjarige toegesneden evaluatie te maken. De vraag of hij op het grondgebied van ons land is aangekomen door aanwending van al dan niet strafbare middelen, moet ondergeschikt blijven aan het hoger belang van het kind: op grond van artikel 3 van het Verdrag inzake de rechten van het kind moet dat belang immers bepalend zijn voor de manier waarop het dossier van de minderjarige wordt afgehandeld. Voorts komt het voor dat via voormelde circuits een aantal personen België bereiken die rechtens een verzoek indienen en de status van vluchteling in de zin van het Verdrag van Genève verkrijgen.

Zo werd in België tussen februari 1988 en 30 november 1997 het asielverzoek van 4238 niet-vergezelde minderjarigen verworpen: voor een aantal onder hen weet men niet wat er van hen geworden is. Uit het «Klein Kasteeltje» alleen al verdwijnen jaarlijks tweehonderd tot driehonderd jongeren.<sup>4</sup> Die toestand is verontrustend wanneer men ziet hoeveel illegale netwerken zijn opgezet om niet-vergezelde minderjarigen als asielzoekers of illegalen naar hier te brengen met het oog op een niet-toegestane gezinshereniging, sluikarbeid, georganiseerde delinquentie, prostitutie of pedofilie<sup>5</sup>.

Recenter statistisch materiaal, meegeleed door het Hoog Commissariaat voor de vluchtelingen en de staatlozen, bevestigt hoe verontrustend de omvang en de evolutie van het verschijnsel zijn. Zo is het aantal minderjarige asielzoekers in België van 1158 in 1997 gestegen tot 1833 in 1998 (+58%).

De meest frequente landen van herkomst waren de volgende :

- in 1997	
1. Rwanda :	177
2. Congo (voormalig Zaïre) :	125
3. Sierra Leone :	125
4. Guinee :	83
5. Burundi :	73
- in 1998	
1. Ex-Joegoslavië :	405
2. Rwanda :	364
3. Congo :	148
4. Guinee :	107
5. Sierra Leone :	97

<sup>4</sup> Tijdens dezelfde periode dienden 6425 minderjarigen een verzoek in om een dossier te openen: 230 onder hen waren jonger dan 5 jaar, 336 waren tussen vijf en negen jaar oud, 1289 tussen 10 en 15 jaar, 2950 waren 16 tot 17 jaar en 1620 waren ouder dan 18 jaar (maar minderjarig volgens de wet van hun land). 749 verzoeken werden ingediend vanuit Zaventem, 5675 vanuit het binnenland.

<sup>5</sup> Bron: E. DEJONGHE en I. LAMMERMANT *op. cit.*

peut servir de prétexte au refus d'une évaluation fine et appropriée du cas de chaque mineur. La question de savoir s'il est arrivé sur le territoire de notre pays par des moyens répréhensibles ou non est et doit rester secondaire par rapport à l'intérêt supérieur de l'enfant, qui doit déterminer l'approche de son cas en vertu de l'article 3 de la Convention de New York. Du reste, il arrive que lesdites filières acheminent vers la Belgique des personnes qui requièrent à bon droit et obtiennent le statut de réfugié au sens de la Convention de Genève.

En Belgique, entre février 1988 et le 30 novembre 1997 par exemple, 4238 mineurs d'âge non accompagnés ont vu leur demande d'asile rejetée : pour nombre d'entre eux, on ignore ce qu'ils sont devenus. Rien que du «petit château», par exemple, deux à trois cents jeunes disparaissent chaque année<sup>(4)</sup>. Cette situation est inquiétante au vu de trafics avérés de mineurs non accompagnés, demandeurs d'asile ou illégaux, à des fins de regroupement familial non autorisé, travail clandestin, délinquance organisée, prostitution ou pédophilie<sup>(5)</sup>.

Les éléments statistiques plus récents communiqués par le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides confirment l'ampleur et l'évolution très préoccupantes du phénomène. Ainsi, en Belgique, le nombre de mineurs demandeurs d'asile est passé de 1158 en 1997 à 1833 en 1998 (+58%).

Les provenances les plus fréquentes ont été les suivantes :

- en 1997	
1. Rwanda :	177
2. Congo (ex-Zaïre) :	125
3. Sierra Leone :	125
4. Guinée :	83
5. Burundi :	73
- en 1998	
1. Ex-Yougoslavie :	405
2. Rwanda :	364
3. Congo :	148
4. Guinée :	107
5. Sierra Leone :	97

<sup>4</sup> Sur la même période, 6425 mineurs ont sollicité l'ouverture de tels dossiers : 230 avaient moins de 5 ans, 336 avaient de 5 à 9 ans, 1289 de 10 à 15 ans, 2950 de 16 à 17 ans et 1620 plus de 18 ans (mais mineurs néanmoins selon leur loi nationale). 749 demandes ont été introduites depuis Zaventem, 5675 depuis l'intérieur du pays.

<sup>5</sup> Source : E. DEJONGHE et I. LAMMERMANT, *op.cit.*

In 1998 was de groep van de minderjarigen samengesteld uit 2/3 jongens en 1/3 meisjes en waren

88 minderjarigen jonger dan 5 jaar,  
93 tussen 5 en 10 jaar,  
423 tussen 10 en 16 jaar,  
843 tussen 16 en 18 jaar en  
384 ouder dan 18 jaar.

54 % van die minderjarigen was niet vergezeld. Zij hebben verklaard dat ze in België geen connecties hadden. 21 % van hen was vergezeld door ten minste een van hun ouders en 24 % door een verder familie-lid.

### **3. Handelwijzen die tot nu toe in België worden gevuld**

Alle in België gevulde handelwijzen zijn administratieve procedures in het kader waarvan ambtenaren, die in de loop van de behandeling van het asielverzoek door het lot worden aangewezen, de specifieke noden van de jongere moeten bepalen.

Aangezien niet in enige wettelijke vertegenwoor-diging van de niet-vergezelde buitenlandse minder-jarige is voorzien, staat die alleen tegenover de instellingen die bevoegd zijn inzake verblijf en asiel, tenzij hij wordt bijgestaan door een advocaat.

In de wet is geen bijzondere regeling vastgesteld voor de asielzoekers van minder dan 18 jaar. De Dienst Vreemdelingen-zaken heeft jegens hen dezelfde controle-opdracht als ten aanzien van de meerder-jarigen. *De aanpak van de zaak van de jonge asielzoeker door de Dienst Vreemdelingen-zaken wordt dus niet ingegeven door het hoger belang van de jongere*, maar door de algemene taakstelling van de Dienst inzake vreemdelingenpolitie, met alles wat daarmee gepaard gaat op het stuk van achterdocht, dwang en repres-sie.

Wij betogen niet dat alleen het belang van de min-derjarige bepalend mag zijn voor de wijze waarop hij in België wordt opgevangen en voor de afgifte van een verblijfsvergunning : in sommige gevallen zal datzelfde hoger belang België ertoe moeten aanzet-ten hem van het grondgebied te verwijderen, bijvoor-beeld met het oog op de hereniging van de jongere met zijn gezin. Voor ons staat echter vast dat eerst het hoger belang van het kind nader moet worden beschouwd en dat elke andere overweging, onder meer inzake controle van de immigratie, van ondergeschikt belang moet zijn indien de asielzoeker jonger is dan 18 jaar.

En 1998, le groupe des mineurs comprenait 2/3 de garçons et 1/3 de filles. Cette même année,

88 mineurs avaient moins de 5 ans,  
93 mineurs avaient entre 5 et 10 ans,  
423 mineurs avaient entre 10 et 16 ans,  
843 mineurs avaient entre 16 et 18 ans,  
384 mineurs avaient plus de 18 ans.

54% de ces mineurs étaient non accompagnés; ils ont déclaré n'avoir aucune relation en Belgique; 21% de ces mineurs étaient accompagnés par au moins un de leurs deux parents; et 24% étaient accompagnés par un membre plus éloigné de la famille.

### **3. Pratiques en vigueur en Belgique jusqu'ici**

Les pratiques en vigueur en Belgique relèvent toutes de procédures administratives dans le cadre des-quelles l'évaluation des besoins spécifiques du jeune est laissée à l'appréciation des fonctionnaires que le sort lui désigne au cours de sa procédure de demande d'asile.

Dans la mesure où aucune représentation légale du mineur étranger non accompagné n'est organisée, ce dernier rencontrera seul les institutions compé-tentes en matière de séjour et d'asile, à moins d'être accompagné auprès de ces dernières par un avocat.

La loi ne prévoit aucun régime propre aux deman-deurs d'asile de moins de 18 ans. L'Office des étran-gers remplit à leur égard la même mission de con-trôle que vis-à-vis des majeurs. *Ce n'est donc pas l'intérêt supérieur du jeune requérant qui guide l'ap-proche de son cas par l'Office*, mais la fonction géné-rale qui est dévolue à ce dernier en matière de police des étrangers, avec tout ce que cela comporte dans le registre du soupçon, de la contrainte et de la répres-sion.

Nous n'affirmons pas que l'intérêt du mineur doit à tout crin déterminer son accueil sur le territoire et la délivrance d'un titre de séjour : dans certains cas, c'est le même intérêt supérieur qui devra conduire la Belgique à décider un éloignement du territoire, par exemple dans le but de réunir le jeune et sa famille. Ce qui est toutefois certain et évident à nos yeux, c'est que c'est l'intérêt supérieur de l'enfant qui doit être analysé prioritairement, toute autre considération, notamment de contrôle de l'immigration, devant de venir subsidiaire si le demandeur d'asile a moins de 18 ans.

Wij wensen dus de verduidelijking van de rollen en taken van alle instellingen die de asielverzoeken van jongeren van minder dan 18 jaar moeten behandelen. De onduidelijkheid omtrent de opdracht van de Dienst Vreemdelingenzaken ten aanzien van die asielzoekers, die bijzondere noden hebben, moet worden opgeheven : de Dienst is een controle-instantie en kan dus niet gelijktijdig bijstandstaken vervullen.

Wij stellen voor dat België met de problematiek van de asielzoeker van minder dan 18 jaar de kans benut om een toekomstgericht project op touw te zetten met het oog op hetzij een voorbereide terugkeer (na een opleiding), hetzij de inburgering en het behoud in ons land. Wij moeten uit de huidige situatie geraken, die een van de talrijke situaties is die bijdragen tot het ontstaan en het toenemen van het illegaal verblijf in ons land. De jeugdjaren van die minderjarigen laten verpesten door de onzekerheid over hun verblijf, zonder mogelijkheid om plannen te maken op het stuk van opleiding, opvang of terugkeer, betekent dat ze worden overgeleverd aan de armoede waardoor ze, wanneer ze meerderjarig zullen zijn, in de illegaliteit zullen terechtkomen.

#### **4. Het probleem van het ontbreken van een echt alternatief voor het ouderlijk gezag en van een wettelijke vertegenwoordiging van het belang van de jonge asielzoeker**

Niemand oefent daadwerkelijk het ouderlijk gezag uit ten aanzien van de jonge asielzoekers en er is geen specifieke begeleiding. Sinds 1996 worden degenen onder hen die een asielverzoek indienen<sup>6</sup> in het stadium van het ontvankelijkheidsonderzoek ervan ondiergebracht in een open opvangcentrum. Die huisvesting biedt evenwel geen oplossing voor het ontbreken van een volwassene die ten aanzien van die minderjarigen het ouderlijk gezag uitoefent.

Krachtens de artikelen 63 en 65 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn is het OCMW (behalve indien de minderjarige wordt geadopteerd) immers de bevoegde instelling. Die bepalingen luiden als volgt:

«Art. 63. Iedere minderjarige over wie niemand het ouderlijk gezag, de voogdij of de materiële bewaring heeft, wordt toevertrouwd aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van de gemeente waar hij zich bevindt.

(...)

<sup>6</sup> Het is niet bekend wat hun aandeel is ten opzichte van degenen die zelfs niet proberen om een procedure van asielverzoek in te zetten.

Nous sommes donc attachés à la clarification des rôles et fonctions de chaque institution ayant à traiter des demandes d'asile de jeunes de moins de 18 ans. Le flou sur la mission de l'Office des étrangers vis-à-vis de ces requérants aux besoins spécifiques doit disparaître : instance de contrôle, il ne peut simultanément remplir des fonctions d'assistance.

Nous proposons que la Belgique se donne une chance de mettre en place, avec le demandeur d'asile de moins de 18 ans, un projet d'avenir qui pourra comprendre soit un retour préparé (après une formation), soit une insertion et un maintien dans notre pays. Il faut sortir de la situation actuelle, l'une des nombreuses situations qui contribuent à générer et à accroître la clandestinité qui s'est développée dans notre pays. En effet, laisser la jeunesse de ces mineurs d'âge contaminée par l'inquiétude quant à leur situation de séjour, sans possibilité de construire un projet scolaire, un projet d'accueil ou un projet de retour, c'est les livrer à la précarité qui, une fois atteint l'âge de la majorité, les entraînera vers la clandestinité.

#### **4. Le problème de l'absence de substitut réel à l'autorité parentale et de représentation légale de l'intérêt du jeune demandeur d'asile**

Personne n'exerce réellement l'autorité parentale vis-à-vis des jeunes demandeurs d'asile et aucun encadrement spécifique n'est organisé. Depuis 1996, ceux d'entre eux qui introduisent une demande d'asile<sup>(6)</sup> sont, au stade de la recevabilité de leur demande, hébergés dans un centre d'accueil ouvert. Mais cet hébergement ne pallie pas à l'absence d'adulte exerçant l'autorité parentale sur ces mineurs.

Certes, l'institution compétente (hors les situations où le mineur est adopté) est le CPAS, en vertu des articles 63 et 65 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale. Selon ces dispositions,

«Art. 63. Tout mineur d'âge à l'égard duquel personne n'est investi de l'autorité parentale ou n'exerce la tutelle ou la garde matérielle, est confié au centre public d'aide sociale de la commune où il se trouve.

<sup>6</sup> On en ignore la proportion par rapport à ceux qui ne tentent même pas de s'inscrire dans la procédure de demande d'asile.

Art. 65. (...) de raad voor maatschappelijk welzijn [vervult] de taak die het Burgerlijk Wetboek opdraagt aan de familieraad en wijst (...) onder zijn leden een persoon aan die de taak van voogd zal vervullen.».

Dat principe is echter moeilijk toe te passen in de praktijk, althans wat de specifieke groep van de niet-vergezelde minderjarige asielzoekers betreft. De meeste OCMW's wijzen louter *pro forma* voogden aan, wat geenszins het ontbreken van ouderlijk gezag en van een wettelijke vertegenwoordiging van de belangen van de minderjarige goedmaakt.

De actie van de OCMW's kan worden aangevuld door de gemeenschapsinstellingen voor jeugdzorg. In werkelijkheid is de minderjarige jammer genoeg het slachtoffer van de bevoegdheidswisten tussen die instellingen en de OCMW's. Die situatie is vooral te wijten aan de overbelasting van die diensten, alsmede aan de indruk die de actoren hebben dat ze «voor niets» werken (de inspanningen kunnen worden tenietgedaan door een maatregel van verwijdering) en aan de complexiteit van het vreemdelingenrecht.

Men zou dan ook kunnen denken aan de jeugdrechters om de jongere op te vangen. Dat biedt hélas geen oplossing aangezien zij slechts bevoegd zijn in geval van nalatigheid van de personen die ten aanzien van de minderjarige het ouderlijk gezag of de voogdij uitoefenen. Niemand heeft echter het ouderlijk gezag of de voogdij over een niet-vergezelde minderjarige.

Daarom stellen wij voor om een Bijstands- en toezichtscommissie op te richten. De betrokken jongeren hebben daar nood aan omdat de bestaande voorzieningen slecht of helemaal niet werken en omdat ze hun niet het gevoel van veiligheid, stabiliteit en betrouwbaarheid kunnen geven dat nodig is voor hun ontwikkeling.

Dit voorstel gaat uiteraard in tegen het huidige rechtsvacuüm en tegen een van de weinige schriftelijke bepalingen terzake, namelijk artikel 118 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. Dat artikel bepaalt dat «*Behoudens bijzondere beslissing van de minister of zijn gemachtigde (...) geen bevel om het grondgebied te verlaten [mag] worden afgegeven aan een vreemdeling die minder dan achttien jaar oud is of die volgens zijn personeel statuut minderjarig is.*

*Dat bevel om het grondgebied te verlaten wordt vervangen door een bevel tot terugbrenging overeenkomstig het model van bijlage 38.».*

Hoewel de Raad van State met dat artikel heeft ingestemd, werkt het niet wanneer het wordt toege-

Art. 65. (...) le conseil de l'aide sociale remplit le rôle que le Code civil attribue au conseil de famille et désigne parmi ses membres une personne qui exercera la fonction de tuteur».

Mais ce principe trouve difficilement application dans la pratique, en tout cas pour ce qui concerne le groupe spécifique des mineurs demandeurs d'asile non accompagnés. En effet, rares sont les CPAS qui désignent des tuteurs autrement que *pro forma*, ce qui ne comble nullement l'absence d'autorité parentale et de représentation légale des intérêts du mineur.

Les institutions d'aide à la jeunesse des communautés peuvent intervenir en complément de l'action du CPAS. Malheureusement le mineur se trouve dans les faits ballotté par les querelles de compétence entre ces institutions et les CPAS. Cette situation résulte pour l'essentiel de la saturation de ces services, couplée à l'impression vécue par leurs acteurs de travailler «dans le vide» (les efforts consentis pouvant être réduits par une mesure d'éloignement) ainsi qu'à la complexité du droit des étrangers.

L'on pourrait penser alors aux juges de la jeunesse pour prendre le jeune en charge. C'est hélas une voie sans issue. En effet, ils ne sont compétents qu'en cas de négligence des personnes investies de l'autorité parentale ou qui ont la garde du mineur. Or, personne n'exerce cette fonction d'autorité ou de garde pour un mineur non accompagné.

C'est pourquoi nous proposons l'instauration d'une commission d'aide et de surveillance. Les jeunes concernés en ont besoin parce que les dispositifs actuels fonctionnent mal ou pas du tout, incapables de leur offrir le sentiment de sécurité, de stabilité et de fiabilité nécessaire à leur développement.

La présente proposition prend évidemment le contre-pied du vide juridique actuel et de l'une des rares dispositions écrites existant en la matière, à savoir l'article 118 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. Cet article dispose que «*Sauf décision spéciale du ministre ou de son délégué, aucun ordre de quitter le territoire ne peut être délivré à un étranger qui a moins de dix-huit ans ou qui est mineur d'âge selon son statut personnel.*

*Cet ordre de quitter le territoire est remplacé par un ordre de reconduire, conforme au modèle figurant à l'annexe 38».*

Cautionnée par le Conseil d'État, la mise en œuvre de cet article le prive de tout effet. La pratique con-

past. In de praktijk wordt de vereiste «bijzondere beslissing» immers beperkt tot een loutere vermelding van dat artikel op het bevel om het grondgebied te verlaten of van een raadselachtige zin als : «*Uit de houding van de minderjarige is gebleken dat hij voor zichzelf kan instaan en dus alleen kan reizen.*». De door artikel 118 opgelegde motivering kan echter niet worden beperkt tot een louter formele motivering die inhoudelijk helemaal geen verband heeft met het belang van het kind. Artikel 118 stelt een «*bijzondere beslissing*» verplicht en zulks vereist dat die beslissing daadwerkelijk wordt genomen en naar behoren wordt gemotiveerd<sup>7</sup>.

De enige motivering die als passend kan worden aangemerkt, is een motivering die berust op het belang van het kind. De gezinshereniging is het enige belang dat de verwijdering van een kind zou kunnen rechtvaardigen. In een dergelijke beslissing dient derhalve te worden aangegeven dat de Belgische Staat het gezin van de minderjarige heeft opgespoord, dat het werd gevonden en dat de verwijdering de minderjarige de mogelijkheid zal bieden om op bevredigende wijze in dat gezin te worden opgevangen.

Voor de ondertekenaars van dit voorstel moet, overeenkomstig het hoger belang van het kind, het eerste streven voor ons land erin bestaan een duurzame oplossing te vinden voor de jonge asielzoeker, te weten de opvang en de afgifte van een geldige verblijfsvergunning of, in geval van weigering, de begeleide repatriëring of de regularisatie. Zulks vereist dat de familieleden worden opgespoord (bijvoorbeeld aan de hand van de interessante methodes die terzake in Denemarken, Noorwegen, Nederland, het Verenigd Koninkrijk, Zwitserland of Zweden werden ontwikkeld).

Om af te ronden, kan samen met Edith Dejonghe en Isabelle Lammermant in het reeds aangehaalde artikel het volgende worden gesteld :

*«Le vide juridique belge relatif aux mineurs non accompagnés candidats réfugiés, a suscité des solutions pratiques peu satisfaisantes, et risque d'encourager les abus et les trafics. L'analyse du droit comparé, ainsi que des textes internationaux, ne peut que souligner le retard normatif du droit belge.»*

*Tous les pouvoirs de l'Etat partagent la responsabilité de faire évoluer cette situation. Une réforme législative et réglementaire ainsi qu'une réelle répartition des responsabilités entre l'Etat fédéral et les Communautés sont certainement opportunes. En outre, les différentes autorités compétentes pour l'application de la loi sur les étrangers pourraient, dès à*

<sup>7</sup> De verplichting om de genomen beslissing afdoende te motiveren vloeit voort uit artikel 62 van de wet van 15 december 1980 en uit de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen.

siste en effet à réduire la «*décision spéciale*» exigée à une simple mention de cet article sur l'ordre de quitter le territoire ou d'une phrase sibylline telle que : «*Le mineur a démontré, par son attitude, qu'il pouvait se prendre en charge et dès lors voyager seul.*». Or, l'obligation de motivation imposée par l'article 118 ne peut se réduire à une motivation purement formelle et vide de tout contenu en rapport avec l'intérêt de l'enfant. Si l'article 118 impose une «*décision spéciale*», il faut qu'une telle décision soit effectivement prise et adéquatement motivée<sup>(7)</sup>.

La seule motivation qui puisse être jugée adéquate est une motivation reposant sur l'intérêt de l'enfant. Le seul intérêt qui pourrait justifier l'éloignement d'un enfant est le souci d'assurer la réunion de la famille. Une telle décision doit par conséquent indiquer que l'État belge a recherché la famille du mineur, l'a retrouvée et que l'éloignement permettra à ce dernier d'être accueilli de manière satisfaisante au sein de cette famille.

Pour les signataires de la présente proposition, l'objectif prioritaire, conforme à l'intérêt supérieur de l'enfant, doit être pour notre pays la recherche d'une solution durable pour le jeune demandeur d'asile, à savoir l'accueil et l'octroi d'un titre de séjour régulier, ou, en cas de refus, le rapatriement accompagné ou la régularisation. Cela implique la recherche des membres de la famille (sur base par exemple des méthodes intéressantes développées en ce domaine au Danemark, en Norvège, aux Pays-Bas, au Royaume-Uni, en Suisse ou en Suède).

En conclusion, comme l'indiquent Edith DEJONGHE et Isabelle LAMMERMANT dans l'article déjà cité :

*«Le vide juridique belge relatif aux mineurs non accompagnés candidats réfugiés, a suscité des solutions pratiques peu satisfaisantes, et risque d'encourager les abus et les trafics. L'analyse du droit comparé, ainsi que des textes internationaux, ne peut que souligner le retard normatif du droit belge.»*

*Tous les pouvoirs de l'Etat partagent la responsabilité de faire évoluer cette situation. Une réforme législative et réglementaire ainsi qu'une réelle répartition des responsabilités entre l'Etat fédéral et les Communautés sont certainement opportunes. En outre, les différentes autorités compétentes pour l'application de la loi sur les étrangers pourraient, dès à*

<sup>7</sup> L'obligation de motiver adéquatement la décision prise découle de l'article 62 de la loi du 15 décembre 1980 et de la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs.

*à présent, et dans les limites de leurs compétences, améliorer la mise en œuvre des obligations internationales de la Belgique, notamment de la Convention relative aux droits de l'enfant.».*

## COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

### Art. 2 : Definities

1° In artikel 1 van het Verdrag van New York van 20 november 1989 inzake de rechten van het kind, waarnaar het Hoog VN-Commissariaat voor de vluchtelingen verwijst, wordt de minderjarige omschreven als «*ieder mens jonger dan achttien jaar, tenzij volgens het op het kind van toepassing zijnde recht de meerderjarigheid eerder wordt bereikt.*».

Artikel 3 van het Burgerlijk Wetboek bepaalt dat de staat van minderjarigheid van een persoon dient te worden bepaald met verwijzing naar het nationaal recht van de betrokkenen.

Met het oog op de harmonisatie van de regeling inzake de bescherming van die bepaalde, bijzonder kwetsbare bevolkingsgroep hebben wij het raadzaam geacht het toepassingsgebied ervan uit te breiden tot de jongeren van minder dan 18 jaar, ongeacht hun land van herkomst.

Dat standpunt strookt niet met de algemeen gangbare stelling van de rechtsleer, maar het beantwoordt op passende wijze aan de door het Hoog VN-Commissariaat voor de vluchtelingen uitgevaardigde uitzonderlijke beschermingsregels ten aanzien van de minderjarigen die overeenkomstig hun nationale wet meerderjarig zijn.

Het leek ons niet opportuun te verwijzen naar de wetten van de Staat van de verzoeker. Doordat de jongere zich beroept op de vrees voor vervolging, geeft hij per definitie te kennen dat hij met die Staat wil breken.

Die situatie heeft de Staten die het Verdrag van Genève van 28 juli 1951 betreffende de status van vluchteling hebben ondertekend ertoe aangezet daarin een artikel 12, 1. op te nemen, luidend als volgt : «*De persoonlijke staat van een vluchteling wordt beheerst door de wet van het land van zijn woonplaats, of, indien hij geen woonplaats heeft, van het land van zijn verblijf.*».

2° Wij hebben ervoor gekozen de definitie van «niet-vergezelde» te beperken tot de vader en de moeder alsmede tot de voogd die wettelijk door de nationale wet van de asielzoeker werd aangewezen.

*présent, et dans les limites de leurs compétences, améliorer la mise en œuvre des obligations internationales de la Belgique, notamment de la Convention relative aux droits de l'enfant.».*

## COMMENTAIRE DES ARTICLES

### Art. 2 : Définitions

1° L'article 1<sup>er</sup> de la Convention de New York du 20 novembre 1989 relative aux droits de l'enfant, auquel se réfère le HCR, définit le mineur comme étant : «*tout être humain âgé de moins de 18 ans, sauf si la majorité est atteinte plus tôt en vertu de la législation qui lui est applicable.*».

Le Code civil belge, dans son article 3, dispose que l'état de minorité d'une personne doit se déterminer par référence au droit national de l'intéressé.

Afin d'harmoniser le système de protection à accorder à cette population déterminée, particulièrement fragile, nous avons jugé opportun d'en étendre le champ d'application aux jeunes de moins de 18 ans, quelle que soit leur origine nationale.

Cette position est en porte-à-faux par rapport à la position dominante adoptée par la doctrine, mais elle répond adéquatement aux règles de protections exceptionnelles édictées par le HCR à l'égard des mineurs, alors même qu'ils sont majeurs en vertu de leur loi nationale.

Il ne nous apparaissait pas opportun de se référer à la loi de l'État du demandeur, État à l'égard duquel, par définition, le jeune marque sa volonté de rupture en invoquant une crainte de persécution.

Cette situation a conduit les États signataires de la Convention de Genève du 28 juillet 1951 relative au statut des réfugiés à libeller comme suit l'article 12, 1 : «*le statut personnel de tout réfugié sera régi par la loi du pays de son domicile ou à défaut de domicile, par la loi du pays de sa résidence.*».

2° Nous optons pour une définition de la notion de «non accompagné» limitée aux seuls père et mère ainsi qu'au tuteur légalement désigné par la loi nationale du demandeur d'asile.

Op die manier streven wij ernaar de minderjarige zoveel mogelijk te beschermen en de mensenhandel te voorkomen die soms ten koste van die kwetsbare bevolkingsgroep wordt georganiseerd.

De bij dit wetsvoorstel ingestelde regeling sluit evenwel niet uit dat, na onderzoek door onafhanke-  
lijke personen, een niet door de hierboven vermelde definitie bedoelde derde, die de minderjarige al dan niet op zijn vlucht vergezelde, toestemming wordt verleend deze laatste met inachtneming van diens belangen op het Belgische grondgebied ten laste te nemen.

3° Gelet op het feit dat het Verdrag van Genève rechten aanwijst, verkiezen wij de term «asielzoeker» boven «kandidaat-vluchteling».

### Art. 3 :

Bijstands-en toezichtscommissie voor niet-vergezelde minderjarige asielzoekers

Wanneer de staat van minderjarigheid wordt aan-gevochten, bestaat de gangbare praktijk erin, op initiatief van de Dienst Vreemdelingen-zaken, de botten van de pols te onderzoeken. Nochtans werd aangetoond dat een dergelijk medisch onderzoek onvoldoende garantie biedt. De botstructuur wordt immers bepaald door een geheel van factoren, die verband houden met de levenswijze, de voedingsgewoonten, de etnische afkomst... De Commissie zal tot contradictoire medische onderzoeken kunnen overgaan en een beroep kunnen doen op elk ander dienstig bewijsmiddel om de staat van minderjarigheid alsmede de precieze leeftijd van de asielzoeker te bepalen. Het advies van de Commissie is bindend.

De kennisgeving aan de referentiepersoon van de oproepingen en de beslissingen betreffende de niet-vergezelde minderjarige asielzoeker biedt een daadwerkelijke garantie, aangezien een dergelijke kennisgeving aan de minderjarige zelf, dat wil zeggen aan een onbekwame, als dusdanig aanvechtbaar is, maar vooral de beroepstermijnen laat ingaan waarvan de minderjarige niet altijd in staat is het belang in te zien. Het eventuele beroep op een advocaat aan wie de kennisgevingen ook worden gedaan vormt een bijkomende garantie.

De bijstand aan de minderjarige door de referentiepersoon gedurende de opeenvolgende verhoren biedt ook het voordeel van een transparant verhoor, in aanwezigheid van een persoon die aan de Commissie verslag uitbrengt over al met wat de belangen van het kind verband kan houden.

Par ce biais, nous avons le souci de protéger au maximum le mineur et d'éviter les trafics d'êtres humains qui s'organisent parfois autour de cette population fragilisée.

Le système mis en place par la présente proposition de loi n'exclut cependant pas, après vérification par des personnes indépendantes, d'autoriser un tiers, non visé par la définition précitée, présent ou non au côté du mineur lors de sa fuite, à prendre en charge celui-ci sur le territoire belge, dans le respect de ses intérêts.

3° Nous préférons, eu égard au caractère déclaratif de la Convention de Genève, le terme «demandeur d'asile» à celui de «candidat réfugié».

### Art. 3 :

commission d'aide et de surveillance des mineurs demandeurs d'asile non accompagnés

En cas de contestation de l'état de minorité, la pratique actuelle consiste à réaliser, à l'initiative de l'Office des étrangers, un examen osseux du poignet. Il est cependant démontré que ce type d'examen médical n'offre pas de garantie suffisante. En effet, la constitution osseuse dépend d'un ensemble de facteurs attachés au mode de vie, aux habitudes alimentaires, aux origines ethniques... La commission aura la faculté de procéder à des examens médicaux contradictoires et de recourir à tout autre mode de preuve utile afin d'établir l'état de minorité du demandeur ainsi que son âge précis. L'avis de la commission est contraignant.

La notification à la personne de référence des convocations et des décisions relatives au mineur demandeur d'asile non accompagné présente une réelle garantie dans la mesure où cette notification au mineur lui-même, soit à un incapable, est en soi contestable mais surtout, fait courir les délais de recours dont le mineur n'est pas toujours à même de comprendre l'importance. Le recours éventuel à un avocat vis-à-vis duquel les notifications s'opèrent également constitue une garantie supplémentaire.

L'assistance du mineur par la personne de référence lors des auditions successives présente également les garanties d'une audition transparente, en présence d'une personne faisant rapport à la commission de toutes données susceptibles de toucher aux intérêts de l'enfant.

Het is van belang dat de referentiepersoon tot taak krijgt de nodige schikkingen te treffen met betrekking tot de huisvesting van de minderjarige. Het is immers ontoelaatbaar dat een minderjarige, van welke leeftijd ook, zou verplicht worden om op een voor hem vreemd grondgebied zelf een onderkomen te vinden. Dit voorstel maakt het mogelijk er onder het toezicht van de Commissie voor te zorgen dat de minderjarige wordt ondergebracht ofwel bij een naaste, al dan niet een lid van zijn familie, ofwel op initiatief van de voorzitter van het OCMW, die het type van onderdak kan kiezen naargelang van de leeftijd van de minderjarige (flat, centrum, kostschool, onthaalgezin...).

#### Art. 4

Door de aanwezigheid van een magistraat kan de eerbiediging worden gegarandeerd van de rechten waarop de niet-vergezelde minderjarige asielzoeker aanspraak kan maken.

De psycholoog kan de minderjarige horen en aan de hand van de criteria die eigen zijn aan zijn opleiding de referentiepersoon bepalen die het best wordt aangewezen.

De sociaal assistent kan met name op nuttige wijze contact opnemen met de sociale diensten die eventueel als referentiepersoon worden aangewezen.

#### Art. 5

De regels inzake de rechtspleging en de werkwijze van de Commissie moeten bij koninklijk besluit worden bepaald.

#### Art. 6 : Indiening van het verzoek

Dit artikel heeft tot doel, wat ook de plaats zij waar het asielverzoek wordt ingediend, spoedig te voorzien in de behoefte aan bijstand en steun welke aan die zeer bijzondere categorie van asielzoekers moeten worden verleend.

Onze keuze viel op de oprichting van een gespecialiseerde commissie, die in staat is een efficiënt antwoord te bieden op het vraagstuk van de niet-vergezelde minderjarige asielzoekers. Een dergelijke commissie beantwoordt aan het voorgescreven bij artikel 20 van het Verdrag van New York van 20 november 1989 inzake de rechten van het kind, dat het kind dat zijn gezinsleven moet missen het recht verleent op bijzondere bescherming en bijstand van staatswege.

Op die manier willen wij geenszins voorkomen dat een beroep wordt gedaan op de mechanismen en de

Confier à la personne de référence la mission de prendre les dispositions nécessaires à l'hébergement du mineur se révèle important. En effet, on ne peut admettre qu'un mineur soit tenu lui-même, quel que soit son âge et sur un territoire qu'il ne connaît pas, de trouver un logement. La présente proposition permet, sous le contrôle de la commission, de s'assurer que le mineur sera hébergé soit par un proche, membre ou non de sa famille, soit à l'initiative du président du CPAS qui en fonction de l'âge du mineur pourra utilement adapter le mode d'hébergement (appartement, centre, pensionnat, famille d'accueil...).

#### Art. 4

La présence d'un magistrat permet de garantir le respect des droits auxquels peut prétendre le mineur demandeur d'asile non accompagné.

Le psychologue est à même d'entendre le mineur et de déterminer, en fonction des critères propres à sa formation, la personne de référence qu'il convient de désigner.

L'assistant social est notamment en mesure de prendre utilement contact avec les services sociaux éventuellement désignés comme personne de référence.

#### Art. 5

Les règles de procédure et de fonctionnement de la commission sont à déterminer par arrêté royal.

#### Art. 6 : introduction de la demande

Cet article a pour objectif de répondre avec rapidité, quel que soit le lieu d'introduction de la demande d'asile, au besoin d'assistance et de soutien que l'on se doit de reconnaître à cette catégorie toute particulière de demandeurs d'asile.

Notre choix s'est porté sur la création d'une commission spécialisée, à même de répondre efficacement à la problématique des mineurs demandeurs d'asile non accompagnés. Une telle commission répond au prescrit de l'article 20 de la Convention de New York du 20 novembre 1989 relative aux droits de l'enfant, qui ouvre au mineur privé de son milieu familial un droit à une protection et à une aide spéciale de l'État.

Notre objectif n'est nullement, par ce biais, d'écluder le recours aux mécanismes et aux mesures édic-

maatregelen waarin de wetgeving voorziet met het oog op het beschermen van minderjarigen in gevaar of het compenseren van de families die tekortschieten.

Op dit ogenblik zijn verschillende overheden bevoegd om tijdens de procedure maatregelen te nemen ter omkadering van de minderjarige.

De artikelen 63 en 65 van de wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn bepalen:

«Art. 63. Iedere minderjarige over wie niemand het ouderlijk gezag, de voogdij of de materiële bewaring heeft, wordt toevertrouwd aan het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van de gemeente waar hij zich bevindt».

«Art. 65. (...) de raad voor maatschappelijk welzijn vervult] de taak die het Burgerlijk Wetboek opdraagt aan de familieraad en wijst (...) onder zijn leden een persoon aan die de taak van voogd zal vervullen».

In de praktijk blijkt dat de openbare centra voor maatschappelijk welzijn deze opdracht zelden uitvoeren, noch in het noorden, noch in het zuiden van het land. De redenen daarvoor zijn legio (financiële problemen, gebrek aan personeel...).

Dit wetsvoorstel heeft het voordeel op die mogelijkheid pas een beroep te doen nadat werd geprobeerd de belangen van de minderjarige in een kort tijdsbestek toe te vertrouwen aan een referentiepersoon, al dan niet een lid van zijn familie.

Bij gebrek aan een passend optreden van de OCMW's, stelt men in de praktijk vast dat de aan de niet-vergezelde minderjarige asielzoekers verleende hulp meestal afkomstig is van de adviseurs bij de jeugdhulpverlening, die in principe, volgens de bedoeling van de wetgever, in ondergeschikte orde zouden moeten optreden, na de tussenkomst van de OCMW's, die van algemene aard is.

Op basis van de bevoegdheden die hun worden verleend door artikel 36 van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd passen die adviseurs in de Franse Gemeenschap gewoonlijk een plaatsingsmaatregel toe ten laste van de gemeenschapsbegroting.

De beslissingen die door die overheden worden genomen op basis van artikel 36, § 6, van het decreet komen er in feite op neer dat de verzoeker een vorm van voogdij wordt opgelegd. Dergelijke beslissingen zijn evenwel niet gesteund op een formele wettelijke basis. Maar wie zou zich daarover kunnen beklagen, nu geen enkel orgaan in staat is ten aanzien van de minderjarige verzoekers efficiënte en snelle beschermingsmaatregelen te nemen?

tées par la législation dans la perspective de préserver les mineurs en danger ou de suppléer aux insuffisances des familles.

Actuellement, les autorités compétentes pour prendre des mesures d'encadrement du mineur pendant de la procédure sont diverses.

Les articles 63 et 65 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale disposent :

«Art. 63. Tout mineur d'âge à l'égard duquel personne n'est investi de l'autorité parentale ou n'exerce la tutelle ou la garde matérielle, est confié au centre public d'aide sociale de la commune où il se trouve ».

« Art. 65. (...) le conseil de l'aide sociale remplit le rôle que le Code civil attribue au conseil de famille et désigne parmi ses membres une personne qui exercera la fonction de tuteur ».

La pratique révèle que les CPAS font extrêmement rarement application de cette mission que ce soit au nord ou au sud du pays. Les raisons de cette carence sont multiples (problèmes budgétaires, manque de personnel...)

La présente proposition présente l'avantage de ne recourir à cette possibilité qu'après avoir recherché la possibilité de confier les intérêts du mineur à une personne de référence, membre ou non de sa famille, dans un délai rapide.

En l'absence d'intervention adéquate des CPAS, on constate dans la pratique que l'aide octroyée aux mineurs demandeurs d'asile non accompagnés l'est le plus souvent par les conseillers de l'aide à la jeunesse, en principe, dans l'esprit même du législateur, amenés à intervenir subsidiairement à l'intervention générale des CPAS.

Recourant en Communauté française aux compétences qui leur sont conférées par l'article 36 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, ces conseillers font habituellement application d'une mesure de placement à charge du budget communautaire.

Les décisions prises par ces autorités sur base de l'article 36, § 6, du décret reviennent en fait à appliquer une forme de tutelle sur le demandeur. De telles décisions ne reposent cependant pas sur une base légale formelle. Mais qui pourrait s'en plaindre, en l'absence de tout organe à même de prendre à l'égard des demandeurs mineurs des décisions protectrices efficaces et rapides ?

Het optreden van de jeugdrechtters is niet van dien aard dat het die schrijnende behoefte aan bescherming in het hoger belang van de minderjarige zou verhelpen. Sinds de inwerkingtreding van het decreet beperkt dat optreden zich immers tot de gevallen waarin sprake is van criminaliteit of aantasting van de lichamelijke of geestelijke integriteit, waarbij deze laatste hypothese nalatigheid onderstelt vanwege de met het ouderlijk gezag beklede of de, in feite of in rechte, met de bewaring van het kind belaste personen.

Die situaties kunnen per definitie onmogelijk van toepassing zijn op een niet-vergezelde minderjarige asielzoeker, precies omdat deze niet vergezeld is.

De oprichting van een Bijstands-en toezichtscommissie voor niet-vergezelde minderjarige asielzoekers zou het voordeel hebben dat ze eenenvormigheid brengt in een materie die op dit ogenblik in de praktijk veel te willekeurig door de gemeenschappen wordt geregeld.

De relatieve snelheid van de asielprocedure, in tegenstelling tot het bekende moeizame verloop van de hierboven genoemde procedures, maakt een onmiddellijke opvolging van de minderjarige onmogelijk. Meestal beperkt men zich tot een tussenkomst die noodzakelijk is geworden als gevolg van een problematische situatie.

Het lijkt ons geen goed idee bij de jeugdrechtbank de instelling te overwegen van een specifieke procedure voor de niet-vergezelde minderjarige asielzoeker, gelet op de bestaande achterstand en de doorgaans erg lange termijnen vooraleer in het raam van dossiers over minderjarigen in gevaar een bepaling van de rechtsdag wordt verkregen. Voorts heeft een centralisering van de dossiers tot doel uiteenlopende rechtspraak te voorkomen en te zorgen voor een betere controle op de aanwijzing en de opvolging van de referentiepersonen.

Het automatisch optreden van de Commissie heeft bovendien het voordeel preventief te zijn en vanaf de indiening van het verzoek aan alle niet-vergezelde minderjarige asielzoekers eenzelfde bescherming te bieden.

#### Art. 7

Dankzij de informatie over de verplichte verblijfplaats zal de Commissie weten welke OCMW-voorzitter eventueel krachtens artikel 9 van dit wetsontwerp referentiepersoon moet worden.

Gelet op de verklaringen van de niet-vergezelde minderjarige asielzoeker moet artikel 36 van de Over-

L'intervention des juges de la jeunesse n'est pas de nature à renforcer ce besoin criant de protection dans l'intérêt supérieur du mineur. Celle-ci est en effet limitée, depuis l'entrée en vigueur du décret, aux seuls cas de délinquance ou de mise en cause de l'intégrité physique ou psychique, cette dernière hypothèse impliquant une négligence des personnes investies de l'autorité parentale ou qui ont la garde de l'enfant, en droit ou en fait.

Ces situations ne peuvent par définition trouver à s'appliquer à l'égard d'un mineur demandeur d'asile non accompagné, de par le fait même qu'il n'est pas accompagné.

La création d'une commission d'aide et de surveillance des mineurs demandeurs d'asile non accompagnés aurait pour avantage d'uniformiser une matière aujourd'hui réglée en pratique et de façon trop aléatoire par les communautés.

La rapidité relative de la procédure d'asile, face aux lourdeurs connues des procédures précitées, empêche le suivi immédiat du mineur. On s'en tient le plus souvent à une intervention rendue nécessaire par une situation problématique.

Envisager l'instauration d'une procédure spécifique au mineur demandeur d'asile non accompagné devant le tribunal de la jeunesse ne nous paraît pas concevable au vu de l'arrière existant et des délais généralement fort longs avant d'obtenir une date de fixation dans le cadre de dossiers relatifs à des mineurs en danger. Par ailleurs, une centralisation des dossiers a pour objectif d'éviter des jurisprudences disparates et d'assurer un meilleur contrôle de la désignation et du suivi des personnes de référence.

L'intervention automatique de la commission présente en outre l'avantage d'être préventive et d'assurer une égale protection à tous les mineurs demandeurs d'asile non accompagnés dès l'introduction de la demande.

#### Art. 7

L'information concernant le lieu de résidence obligatoire permettra à la commission de connaître le président du CPAS, appelé éventuellement à devenir la personne de référence en vertu de l'article 9 de la présente proposition.

Le recours à l'application de l'article 36 de la Convention d'application de l'accord de Schengen doit,

eenkomst van 19 juni 1990 ter uitvoering van het Akkoord van Schengen van toepassing zijn, aangezien het vanzelf spreekt dat, overeenkomstig het Verdrag van New York van 20 november 1989 inzake de rechten van het kind, indien mogelijk, de natuurlijke familiale bescherming moet worden hersteld.

#### Art. 8

Aan de grens kunnen zich drie gevallen voordoen:

1° de minderjarige is vergezeld van zijn vader of moeder of van een voogd die op grond van zijn nationale wetgeving wettig werd aangesteld. In dat geval is deze wet niet van toepassing;

2° de minderjarige meldt zich alleen aan de grens. In dat geval krijgt hij de toestemming het grondgebied te betreden, terwijl de Dienst Vreemdelingen-zaken het onderzoek van het asielverzoek moet opschorten tot de Commissie de referentiepersoon heeft aangesteld;

3° de minderjarige is vergezeld van een derde (al dan niet een familielid in de ruime zin). In deze hypothese is voorzichtigheid geboden. De Commissie dient immers, na de minderjarige en diens begeleider te hebben gehoord, te bepalen of het wenselijk is dat deze laatste als referentiepersoon wordt aangesteld. Het optreden van de Commissie is niet alleen bedoeld om na te gaan of de belangen van het kind worden geëerbiedigd (mensenhandel, aanwezigheid van verwanten op Belgisch grondgebied...), maar houdt ook de mogelijkheid in, als de begeleider wordt aangesteld, de minderjarige in diens gezelschap terug naar zijn land van herkomst te laten begeleiden, op grond van de overweging dat hij beantwoordt aan de bij artikel 15 van dit wetsvoorstel bepaalde criteria.

#### Art. 10

Gelet op de toenemende mate van bescherming die de minderjarige nodig heeft, is het van wezenlijk belang dat hij vanaf de indiening van zijn asielverzoek in de mogelijkheid wordt gesteld zich te laten bijstaan door zijn referentiepersoon en in voorkomend geval, op verzoek van deze laatste, door een advocaat (artikel 3, 2°).

#### Art. 11

Op grond van diverse teksten (vooral het Verdrag van New York van 20 november 1989 inzake de rechten van het kind) is de vrijheidsberoving van een minderjarige betwistbaar. Het Hoog VN-Commissariaat voor de Vluchtelingen laakt overigens de mogelijke traumatiserende gevolgen van die opsluiting : «les enfants réfugiés ne devraient pas être détenus car

au vu des déclarations du mineur demandeur d'asile non accompagné, trouver à s'appliquer dans le but évident de restaurer, lorsque cela est possible, la protection familiale naturelle telle que souhaitée par la Convention de New York du 20 novembre 1989 relative aux droits de l'enfant.

#### Art. 8

A la frontière, trois cas peuvent se présenter :

1° le mineur est accompagné par son père ou sa mère ou par un tuteur légalement nommé sur base de sa législation nationale. Dans ce cas, la présente loi n'est pas d'application;

2° le mineur se présente seul à la frontière. Ici, il est autorisé à entrer sur le territoire, l'Office devant surseoir à l'examen de la demande d'asile, jusqu'à la nomination de la personne de référence par la commission;

3° le mineur est accompagné par une tierce personne (membre de la famille au sens large ou non). Cette hypothèse implique un devoir de prudence. En effet, il convient que la commission, après audition du mineur et de cet accompagnateur, détermine l'opportunité de la nomination de cette dernière personne comme personne de référence. L'intervention de la Commission vise non seulement à vérifier que les intérêts de l'enfant sont respectés (traite d'être humain, présence de parents sur le territoire belge, ...) mais également implique la possibilité, en cas de nomination de l'accompagnateur, d'une reconduite du mineur en sa compagnie dans son pays d'origine en estimant qu'il répond aux critères fixés par l'article 15 de la présente proposition de loi.

#### Art. 10

Il est essentiel, vu la protection accrue que réclame le mineur, de lui permettre, dès l'introduction de sa demande d'asile, d'être assisté par sa personne de référence et le cas échéant, à la demande decelle-ci, par un avocat (article 3.2°).

#### Art. 11

La détention d'un mineur est contestable au regard de divers textes et principalement au regard de la Convention de New York du 20 novembre 1989 relative aux droits de l'enfant. Le HCR dénonce d'ailleurs les conséquences traumatisantes qui peuvent découler de cet enfermement : « les enfants réfugiés ne devraient pas être détenus car la détention ou

*la détention ou l'enfermement dans un centre ou dans un camp fermé peut infliger aux enfants réfugiés des traumatismes psychosociaux sérieux et les priver de besoins fondamentaux pour un développement normal» (Hoog VN-Commissariaat voor de Vluchtelingen, *Refugee children*, blz. 43).*

Het Hoog VN-Commissariaat voor de Vluchtelingen stelt zelfs voor de minderjarige en zijn begeleider onverwijd vrij te laten.

Op grond van dit artikel kan in tal van gevallen worden voorkomen dat de minderjarige in een gesloten centrum wordt vastgehouden, behoudens het in artikel 15 bedoelde geval, te weten dat hij aan de grens door zijn referentiepersoon wordt bijgestaan.

#### Art. 12

Aan de verplichting die de referentiepersoon heeft om de commissie te informeren, zijn twee voordelen verbonden :

1° met die verplichting kunnen eventuele onterechte beslissingen van de instellingen belast met de vaststelling van de hoedanigheid van vluchteling aan de oppervlakte komen;

2° tevens kan de aard van de interventie van de referentiepersoon worden nagegaan en zo terzake wordt tekortgeschoten, kan dat op grond van artikel 13 van deze wet worden verholpen.

#### Art. 13

De referentiepersoon kan die hoedanigheid verliezen; zulks is gewettigd als die persoon ernstige tekortkomingen worden toegerekend, maar ook als de situatie van de niet-vergezelde minderjarige asielzoeker zou veranderen (nieuwe aanwezigheid van een familielid enzovoort).

#### Art. 15

Zo een minderjarige asielzoeker wordt vergezeld door zijn ouders, een van hen, zijn wettelijke voogd dan wel een familielid in de ruime zin van het woord, zal zijn asielverzoek in de praktijk meestal in zijn naam worden ingediend door de volwassene, of worden gevoegd bij diens verzoek, zonder dat een afzonderlijk onderzoek wordt ingesteld naar de situatie van de minderjarige zelf. Zijn status zal logischerwijs worden bepaald door de aan de volwassene verleende status, overeenkomstig het principe van de eenheid van het gezin.

Toch kan op grond van bepaalde omstandigheden worden gesteld dat de minderjarige die blijk geeft van rede en onderscheidingsvermogen de vereiste capa-

*l'enfermement dans un centre ou dans un camp fermé peut infliger aux enfants réfugiés des traumatismes psychosociaux sérieux et les priver de besoins fondamentaux pour un développement normal». (HCR, *refugee children*, p.43)*

Le HCR va même jusqu'à préconiser la libération immédiate du mineur et de son accompagnant.

Cet article permet, dans de nombreux cas, d'éviter le maintien dans un centre fermé du mineur, sauf l'hypothèse visée à l'article 15, à savoir la présence à ses côtés, à la frontière, de sa personne de référence.

#### Art. 12

L'obligation, pour la personne de référence, d'informer la commission présente un double avantage:

1° elle permet de déceler d'éventuels abus commis par les instances chargées de la détermination de la qualité de réfugié;

2° elle permet de vérifier la qualité de l'intervention de la personne de référence et, en cas de carence, d'y remédier sur pied de l'article 13 de la présente proposition de loi.

#### Art. 13

La faculté de révocation peut se justifier par les manquements graves imputables à la personne de référence, mais aussi par une évolution de la situation du mineur demandeur d'asile non accompagné (présence nouvelle d'un membre de la famille, etc.).

#### Art. 15

Dans la pratique, lorsqu'un mineur demandeur d'asile est accompagné de ses parents ou de l'un d'entre eux ou de son tuteur légal, voire d'un membre de la famille au sens large, sa demande sera généralement introduite par l'adulte en son nom ou jointe à celle de l'adulte sans que son cas personnel ne fasse l'objet d'un examen individualisé. En vertu du principe de l'unité familiale, son statut sera tout logiquement déterminé par celui accordé à l'adulte.

Certaines circonstances peuvent cependant conduire à considérer que le mineur qui fait preuve de raison et de discernement présente la capacité né-

citeiten heeft om zelf een asielverzoek in te dienen, zo hijzelf vreest voor vervolging; dat is bijvoorbeeld het geval voor meisjes die door hun verwanten een gedwongen huwelijk zouden worden opgelegd.

In dergelijke gevallen maakt de aanwijzing, krachtens artikel 8, van een referentiepersoon door de Commissie het mogelijk, zo het belang van de minderjarige het vereist, dat de behandeling van het asielverzoek van de minderjarige wordt losgekoppeld van dat van de eventuele begeleider; zodoende geschiedt de behandeling krachtens artikel 11. Een en ander vormt een bijkomende veiligheidsgarantie (zie ook de commentaar bij artikel 8).

Dat is uiteraard ook het geval als de minderjarige zich alleen aanmeldt, aan de grens of bij de indiening van zijn asielverzoek in het Rijk zelf. De referentiepersoon heeft dan bij de diverse procedurele stappen de mogelijkheid om de bevoegde instelling te wijzen op de bijzondere situatie van de minderjarige asielzoeker.

In elk geval moet de niet-vergezelde minderjarige asielzoeker een antwoord krijgen dat is aangepast aan zijn minderjarigheid, mits de bevoegde instelling een afzonderlijke behandeling van zijn geval opportuun acht, hetzij ambtshalve, hetzij op grond van de inlichtingen die de referentiepersoon heeft verstrekt.

Bij de voor het asielbeleid bevoegde instanties behoren gespecialiseerde afdelingen te worden opgericht, die uit het relaas van het kind kunnen opmaken dat het om bescherming verzoekt. Dergelijke afdelingen zijn noodzakelijk en sporen met het standpunt van het Hoog VN-Commissariaat voor de Vluchtelingen.

Die afdelingen dienen hun verplichtingen voor de behandeling van de dossiers af te stemmen op de rijpheid van geest, het redeneer- en onderscheidingsvermogen waarvan de minderjarige asielzoeker blijk geeft. De referentiepersoon biedt terzake bescherming aangezien deze persoon de asielzoeker mag bijstaan tijdens de opeenvolgende verhoren, ook bij de Dienst Vreemdelingenzaken. De Raad van State blijft de instantie die in voorkomend geval straf moet stellen op de bestuurlijke beslissing die zou worden genomen zonder rekening te houden met de minderjarigheid van de asielzoeker.

Thans bestaat geen dergelijke afdeling bij de Dienst Vreemdelingenzaken, want die houdt hoegenaamd geen rekening met de bijzonder grote kwetsbaarheid van de minderjarige asielzoeker.

Bij het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen lijkt voor de dossiers van minderjarigen jonger dan zestien jaar een meer specifieke behandeling te gelden; dat is echter geenszins de regel.

cessaire à l'introduction d'une demande d'asile en son nom propre s'il éprouve une crainte personnelle de persécution. Il en est ainsi, par exemple, de jeunes filles auxquelles leurs proches voudraient imposer un mariage forcé.

Dans ce cas, la désignation d'une personne de référence par la commission sur pied de l'article 8 permet, si l'intérêt du mineur le requiert, de disjoindre le traitement de sa demande du traitement de celle introduite par l'éventuel accompagnant et de le faire entrer dans le champ d'application de l'article 11. Ceci constitue une garantie complémentaire de protection (voir commentaire de l'article 8).

Il en sera bien entendu de même si le mineur se présente seul, que ce soit à la frontière ou lors de l'introduction de sa demande d'asile à l'intérieur du Royaume. La personne de référence a alors la possibilité, aux différentes phases de la procédure, d'attirer l'attention de l'organe compétent sur la situation particulière du demandeur mineur.

En toute hypothèse, il convient d'apporter au mineur demandeur d'asile non accompagné une réponse adaptée à son état de minorité pour autant qu'un examen individuel de son cas soit jugé opportun par l'organe compétent soit d'initiative, soit sur base des indications données par la personne de référence.

Il est nécessaire et conforme à la position du HCR sur la question, de créer au sein des organes compétents en matière d'asile, des cellules spécialisées à même de déceler dans le récit de l'enfant sa demande de protection.

Ces cellules devront adapter leurs exigences dans le traitement du dossier en fonction du degré de maturité, de raisonnement et de discernement dont le demandeur mineur fait preuve. La personne de référence constitue un garde-fou dans ce cadre puisqu'elle est autorisée à assister le demandeur lors des auditions successives, y compris devant l'Office des étrangers. Le Conseil d'État restant l'organe à même de sanctionner s'il échoue la décision administrative prise en méconnaissance de l'état de minorité.

A l'heure actuelle, une telle cellule n'existe pas au sein de l'Office des étrangers, qui ne tient nullement compte de la vulnérabilité toute particulière du demandeur d'asile mineur.

Au sein du Commissariat général aux réfugiés, un traitement plus adapté, mais loin d'être systématique, semble de mise pour les dossiers de mineurs de moins de seize ans.

Art. 16 tot 19 :  
Verwijdering van het grondgebied

Artikel 20 van het Verdrag van New York van 20 november 1989 inzake de rechten van het kind strekt tot bescherming van «een kind dat tijdelijk of blijvend het leven in het gezin waartoe het behoort, moet missen».

Overeenkomstig die bepaling zijn we van oordeel dat een beslissing tot verwijdering van de minderjarige asielzoeker alleen gewettigd is wanneer zulks strekt tot de hereniging van het gezin.

Het interne recht kent geen wettelijke bepaling in verband met de niet-vergezelde minderjarige asielzoeker, behalve het bepaalde in artikel 118 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen : «Behoudens bijzondere beslissing van de minister of zijn gemachtigde, mag geen bevel om het grondgebied te verlaten worden afgegeven aan een vreemdeling die minder dan achttien jaar oud is of die volgens zijn personeel staat minderjarig is.

Dat bevel om het grondgebied te verlaten wordt vervangen door een bevel tot terugbrenging overeenkomstig het model van bijlage 38».

Die bepaling heeft wegens de formulering ervan aanleiding gegeven tot uiteenlopende lezingen, wat ertoe heeft geleid dat aan de minderjarigen van 16 tot 18 jaar nu eens een bevel tot terugbrenging werd afgegeven, dan weer een bevel om het grondgebied te verlaten, al dan niet onder verwijzing van de minderjarigheid van de asielzoeker.

Het lijkt ons wenselijk dat de concrete beslissingen van de Dienst Vreemdelingenzaken op elkaar worden afgestemd.

De opheffing van artikel 118 van dat koninklijk besluit is noodzakelijk. Aangezien de strekking van dit wetsvoorstel bestaat in een verbod op de terugkeer van een minderjarige naar zijn land van herkomst, tenzij de begeleider-vertrouwenspersoon samen met de minderjarige naar dat land van herkomst terugkeert, dan wel wanneer de Dienst Vreemdelingenzaken bewijst dat een verantwoordelijk volwassene in het land van herkomst de minderjarige daadwerkelijk kan opvangen.

De Dienst Vreemdelingenzaken zou in dat verband, naast andere vormen van bewijs, er goed aan kunnen doen contact op te nemen met de Belgische diplomatieke vertegenwoordiging in het land van herkomst van de minderjarige.

Art. 16 à 19 :  
éloignement du territoire

L'article 20 de la Convention de New York du 20 novembre 1989 relative aux droits de l'enfant a pour objectif de protéger l'enfant « temporairement ou définitivement privé de son milieu familial ».

A la lumière de cette disposition, nous estimons d'emblée qu'une mesure d'éloignement du mineur demandeur d'asile ne se justifie que si elle tend à la restauration de l'unité familiale.

Le droit interne ne contient aucune disposition légale relative au mineur demandeur d'asile non accompagné à l'exception de l'article 118 de l'A.R. du 8 octobre 1981 qui dispose : « Sauf décision spéciale du ministre ou de son délégué, aucun ordre de quitter le territoire ne peut être délivré à un étranger qui a moins de dix-huit ans ou qui est mineur d'âge selon son statut personnel

Cet ordre de quitter le territoire est remplacé par un ordre de reconduire, conforme au modèle figurant à l'annexe 38».

Cette disposition a donné lieu, en raison de sa formulation, à des interprétations diverses, se concrétisant tantôt par la délivrance d'un ordre de reconduite, tantôt par la délivrance, aux mineurs de 16 à 18 ans, d'un ordre de quitter le territoire motivé ou non par référence à l'état de minorité du demandeur d'asile.

Une harmonisation des décisions prises en pratique par l'Office des étrangers nous semble souhaitable.

Une abrogation de l'article 118 est nécessaire, l'esprit de la présente proposition étant d'interdire le retour d'un mineur dans son pays d'origine sauf si l'accompagnateur, personne de référence, retourne avec le mineur dans son pays d'origine ou si l'Office des étrangers prouve qu'un accueil effectif du mineur est possible par un adulte responsable dans le pays d'origine.

A cet égard, l'Office des étrangers pourrait utilement, entre autres modes de preuves, prendre contact avec la représentation diplomatique belge dans le pays d'origine du mineur.

De diplomatieke vertegenwoordiging zou dan de identiteit van de volwassene en de familiale band met de minderjarige schriftelijk moeten bevestigen.

Aan de bestaande procedure kleeft soms ook het nadeel dat mensen die regelmatig op het grondgebied verblijven de minderjarige naar het land van herkomst moeten terugbrengen, maar zonder de garantie dat deze door een volwassene zal worden opgevangen, aangezien de persoon aan wie het bevel tot terugbrenging werd betekend, op het Belgisch grondgebied mag terugkeren.

La représentation diplomatique devant alors confirmer par écrit l'identité de la personne et le lien familial existant à l'égard du mineur.

La procédure actuelle a également l'inconvénient de forcer des personnes qui, parfois, vivent régulièrement sur le territoire de reconduire le mineur au pays mais sans garantir que celui-ci sera pris en charge par un adulte, la personne à qui l'ordre de reconduite a été notifié pouvant revenir sur le territoire belge.

V. DECROLY  
F. TALHAOUI  
M. GILKINET

**WETSVOORSTEL****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2**

Voor de toepassing van deze wet, wordt verstaan onder:

1° minderjarige: elke persoon die jonger is dan 18 jaar;

2° niet-vergezelde minderjarige: elke minderjarige die zich aanmeldt zonder vader, moeder of wettelijke voogd in de zin van de nationale wetgeving van de minderjarige;

3° asielzoeker: elke minderjarige die zich aan de grens aanmeldt met het oog op de indiening van een asielverzoek of die dat verzoek binnen het Rijk indient.

**Art. 3**

Er wordt een Bijstands-en toezichtscommissie voor niet-vergezelde minderjarige asielzoekers opgericht, hierna «de Commissie» genoemd, die ermee wordt belast:

1° de staat van minderjarigheid en de leeftijd van de niet-vergezelde asielzoeker na te gaan, wanneer dat statuut wordt aangevochten door de inzake asiel bevoegde overheden, zoals die bij de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen worden aangeduid. Het advies van de Commissie is bindend voor de bevoegde overheid;

2° voor de niet-vergezelde minderjarige asielzoeker een referentiepersoon aan te wijzen, die tot taak heeft:

- er in het algemeen in het belang van de minderjarige op toe te zien dat de verschillende wettelijke bepalingen die op de asielzoeker van toepassing zijn, in acht worden genomen;

- kennisgeving te ontvangen van elke oproeping of beslissing die op de minderjarige betrekking heeft;

- de minderjarige te vergezellen bij elke stap in de asielprocedure, zoals die in de hierboven genoemde wet van 15 december 1980 wordt gedefinieerd, of de niet-vergezelde minderjarige asielzoeker bij die gelegenheid te laten vergezellen door een advocaat;

**PROPOSITION DE LOI****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2**

Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par:

1° mineur : toute personne âgée de moins de 18 ans;

2° mineur non accompagné : tout mineur se présentant sans père ni mère ni tuteur légal au sens de la loi nationale du mineur;

3° demandeur d'asile : tout mineur se présentant à la frontière en vue de l'introduction d'une demande d'asile ou effectuant cette demande à l'intérieur du Royaume.

**Art. 3**

Il est institué une commission d'aide et de surveillance des mineurs demandeurs d'asile non accompagnés, ci-après dénommée «commission», chargée:

1° de vérifier l'état de minorité et l'âge du demandeur d'asile non accompagné en cas de contestation quant à ce statut par les autorités compétentes en matière d'asile telles que désignées par la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. L'avis de la commission lie l'autorité compétente;

2° de nommer une personne de référence pour le mineur demandeur d'asile non accompagné, qui aura pour mission :

- de manière générale, de veiller, dans l'intérêt du mineur, au respect des différentes dispositions légales applicables au demandeur d'asile ;

- de recevoir notification de toute convocation ou décision relative au mineur ;

- d'accompagner le mineur à chaque phase de la procédure d'asile telle que définie dans la loi du 15 décembre 1980 précitée ou de faire assister le mineur demandeur d'asile non accompagné à cette occasion par un avocat ;

- alle maatregelen te nemen met het oog op de definitieve huisvesting van de niet-vergezelde minderjarige asielzoeker;

3° in voorkomend geval overeenkomstig artikel 11 de referentiepersoon op de hoogte te brengen van de aan de niet-vergezelde minderjarige asielzoeker toegewezen voorlopige verblijfplaats;

4° de minderjarige op diens verzoek te horen wan- neer hij melding maakt van een ernstige tekortkoming vanwege de referentiepersoon en in voorkomend geval artikel 13 van deze wet toe te passen;

5° in het bij artikel 14, 3°, bepaalde geval een nieuwe referentiepersoon voor de niet-vergezelde minderjarige asielzoeker aan te stellen.

#### Art. 4

De Commissie is samengesteld uit:

1° twee magistraten, werkende magistraten, emeritus magistraten of eremagistraten, die door hun diploma het bewijs leveren, de ene van de kennis van het Nederlands, de andere van de kennis van het Frans;

2° twee psychologen, die door hun diploma het bewijs leveren, de ene van de kennis van het Nederlands, de andere van de kennis van het Frans;

3° twee sociaal assistenten, die door hun diploma het bewijs leveren, de ene van de kennis van het Nederlands, de andere van de kennis van het Frans.

Elk commissielid heeft een of meer plaatsvervangers, die zorgen voor zijn vervanging ingeval hij verhinderd is en, in voorkomend geval, voor de beëindiging van zijn mandaat.

De commissieleden en hun plaatsvervangers moeten de Belgische nationaliteit hebben. Ze worden door de Koning benoemd voor een periode van drie jaar. Hun mandaat kan worden vernieuwd.

#### Art. 5

Behalve in het bij artikel 8, tweede lid, bepaalde geval, houdt de Commissie zitting met drie leden, namelijk de magistraat, die voorzit, en de psycholoog en de sociaal assistent, die het bewijs leveren van de kennis van de taal waarin de procedure verloopt.

- de prendre toutes mesures en vue de l'hébergement définitif du mineur demandeur d'asile non accompagné.

3° d'informer, le cas échéant, la personne de référence, conformément à l'article 11, du lieu de résidence provisoire attribué au mineur demandeur d'asile non accompagné;

4° d'entendre le mineur, à sa demande, lorsqu'il fait état d'un manquement grave imputable à la personne de référence et de faire, le cas échéant, application de l'article 13 de la présente loi.

5° de nommer une nouvelle personne de référence pour le mineur demandeur d'asile non accompagné dans le cas prévu à l'article 14, 3°.

#### Art. 4

La commission est composée de :

1° deux magistrats, effectifs, émérites ou honoraires, qui justifient par leur diplôme qu'ils ont la connaissance l'un de la langue française, l'autre de la langue néerlandaise;

2° deux psychologues, qui justifient par leur diplôme qu'ils ont la connaissance l'un de la langue française, l'autre de la langue néerlandaise;

3° deux assistants sociaux qui justifient par leur diplôme qu'ils ont la connaissance l'un de la langue française, l'autre de la langue néerlandaise.

Chaque membre de la commission a un ou plusieurs suppléants qui assurent leur remplacement en cas d'empêchement et, le cas échéant, l'achèvement de leur mandat.

Les membres de la commission et leurs suppléants doivent être de nationalité belge. Ils sont nommés par le Roi pour une durée de trois ans. Leur mandat peut être renouvelé.

#### Art. 5

Sauf dans le cas décrit à l'article 8, alinéa 2, la commission siège au nombre de trois membres, à savoir le magistrat qui en assume la présidence, le psychologue et l'assistant social qui justifient de la connaissance de la langue dans laquelle la procédure à lieu.

## Art. 6

Bij de indiening van het asielverzoek door de niet-vergezelde minderjarige, schort de Dienst Vreemdelingenzaken het onderzoek van het ingediende verzoek op en brengt ze de Commissie binnen een termijn van 48 uur van het door deze laatste geformuleerde verzoek op de hoogte, ongeacht of dat verzoek aan de grens of binnen het Rijk werd ingediend.

## Art. 7

Naast de overzending aan de Commissie van de informatie betreffende de aanwezigheid van een niet-vergezelde minderjarige asielzoeker aan de grens of binnen het Rijk, dient de Dienst Vreemdelingenzaken :

1° de Commissie in kennis te stellen van de verplichte verblijfplaats die aan de minderjarige zal worden toegewezen;

2° aan een van de Staten die het Akkoord van Schengen hebben ondertekend die reeds het asielverzoek van een familielid van de minderjarige zou behandelen of op het grondgebied waarvan een familielid van de minderjarige regelmatig verblijft, te vragen zich te belasten met het onderzoek van het dossier van de minderjarige op grond van artikel 36 van de Overeenkomst van 19 juni 1990 ter uitvoering van het Akkoord van Schengen van 14 juni 1985 tussen de regeringen van de Staten van de Benelux Economische Unie, de Bondsrepubliek Duitsland en de Franse Republiek, betreffende de geleidelijke afschaffing van de controle aan de gemeenschappelijke grenzen;

3° de Commissie in kennis te stellen van elke betwisting van de staat van minderjarigheid van de asielzoeker in het stadium van de indiening van het verzoek.

## Art. 8

De Commissie hoort de minderjarige, de persoon die hem eventueel vergezelt of elke andere persoon die doet blijken belangstelling te hebben voor de niet-vergezelde minderjarige asielzoeker met het oog op de aanwijzing van de referentiepersoon.

Indien de niet-vergezelde minderjarige asielzoeker het asielverzoek aan de grens indient, zendt de Commissie een van haar leden ter plaatse. Dat lid hoort de minderjarige of de persoon die hem eventueel vergezelt en brengt verslag uit aan de Commissie, die collegiaal beslist of de persoon die de minderjarige eventueel vergezelt al dan niet als referentiepersoon moet worden aangewezen.

## Art. 6

Lors de l'introduction de la demande d'asile par le mineur non accompagné, l'Office des étrangers surseoit à l'analyse de la demande introduite et informe dans un délai de 48 heures la commission de la demande formulée par celui-ci, que cette demande soit introduite à la frontière ou à l'intérieur du Royaume.

## Art. 7

Parallèlement à l'envoi à la commission de l'information relative à la présence d'un mineur non accompagné demandeur d'asile aux frontières ou dans le Royaume, l'Office des étrangers doit:

1° informer la commission du lieu de résidence obligatoire qui sera désigné au mineur;

2° demander à un des États signataires de l'accord de Schengen qui traiterait déjà de la demande d'asile d'un membre de la famille du mineur ou dont un membre de la famille du mineur réside régulièrement sur son territoire de prendre en charge l'analyse du dossier du mineur sur base de l'article 36 de la Convention du 19 juin 1990 d'application de l'accord de Schengen du 14 juin 1985 entre les gouvernements des États de l'union économique Benelux, de la République fédérale d'Allemagne et de la République française, relatif à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes;

3° informer la commission de toute contestation de l'état de minorité du demandeur d'asile au stade de l'introduction de la demande.

## Art. 8

La commission entend le mineur, l'accompagnateur éventuel ou toute autre personne manifestant un intérêt pour le mineur demandeur d'asile non accompagné en vue de désigner la personne de référence;

Si le mineur demandeur d'asile non accompagné introduit la demande d'asile à la frontière, la commission délègue un de ses membres sur place, qui entend le mineur et l'accompagnateur éventuel. Il fait rapport à la commission qui décide, collégialement, s'il y a lieu de désigner ou non l'accompagnateur éventuel comme personne de référence.

Indien geen enkele verwant zich kenbaar maakt, dient de Commissie een persoon die, nadat hij werd gehoord, bekwaam wordt geacht om die functie te vervullen of, bij ontstentenis, de voorzitter van het OCMW van de aan de niet-vergezelde minderjarige asielzoeker toegewezen verblijfplaats aan te wijzen als referentiepersoon.

#### Art. 9

De Commissie stelt de referentiepersoon en de Dienst Vreemdelingenzaken binnen drie werkdagen bij aangetekende brief in kennis van haar beslissing van aanwijzing.

#### Art. 10

Na de aanwijzing van de referentiepersoon roept de Dienst Vreemdelingenzaken, na door de Commissie behoorlijk in kennis te zijn gesteld van alle nuttige inlichtingen betreffende de identiteit van de referentiepersoon, de niet-vergezelde minderjarige asielzoeker op teneinde hem te horen en stelt hij de referentiepersoon bij afzonderlijke brief in kennis van die oproeping.

#### Art. 11

Zodra de Commissie de identiteit van de referentiepersoon ter kennis heeft gebracht van de Dienst Vreemdelingenzaken neemt deze alle nodige maatregelen om de toegang tot het grondgebied van de niet-vergezelde minderjarige asielzoeker mogelijk te maken wanneer de aangewezen referentiepersoon zich niet aan de grens bevindt. De minderjarige wordt naar een eerste opvangcentrum gebracht of naar elke andere instelling die hem tijdelijk kan opvangen in afwachting van tenlasteneming door de referentiepersoon die zich belast met de definitieve huisvesting.

#### Art. 12

Bij ongeacht welk probleem en ten minste tweemaal per jaar brengt de referentiepersoon schriftelijk verslag uit aan de Commissie over de taken die werden verricht bij de uitoefening van zijn opdracht en over de eventuele problemen waarmee de niet-vergezelde minderjarige asielzoeker te kampen heeft gehad.

#### Art. 13

De Commissie kan ambtshalve bij de betrokken instellingen inlichtingen inwinnen over de voortgang van de asielprocedure.

Ze kan de referentiepersoon te allen tijde afzetten, ongeacht om welke reden, na hem behoorlijk te hebben opgeroepen en zijn uitleg te hebben gehoord. In geval van afzetting wijst de Commissie een nieuwe referentiepersoon aan.

Si aucun proche ne se manifeste, la commission doit nommer à titre de personne de référence, toute personne jugée apte, après audition, à remplir cette fonction ou, à défaut, le président du CPAS du lieu de résidence désigné au mineur demandeur d'asile non accompagné.

#### Art. 9

Par envoi recommandé, dans les trois jours ouvrables, la commission notifie sa décision de nomination à la personne de référence ainsi qu'à l'Office des étrangers.

#### Art.10

Après nomination de la personne de référence, l'Office des étrangers, dûment averti par les soins de la commission de tous renseignements utiles concernant l'identité de la personne de référence, convoque pour audition le mineur demandeur d'asile non accompagné et informe, par courrier séparé, la personne de référence de cette convocation.

#### Art. 11

Dès notification par la commission, à l'Office des étrangers, de l'identité de la personne de référence, l'Office des étrangers prendra toutes les dispositions nécessaires afin de permettre l'entrée sur le territoire du mineur demandeur d'asile non accompagné lorsque la personne de référence désignée ne se trouve pas à la frontière. Le mineur devra être présenté dans un premier centre d'accueil ou dans toute autre structure à même d'assurer son accueil provisoire dans l'attente de la prise en charge par la personne de référence qui se chargera de l'hébergement définitif.

#### Art.12

En cas de problème quelconque et au moins deux fois par an, la personne de référence fait rapport à la commission, par écrit, des devoirs accomplis dans l'exercice de sa mission et des problèmes éventuels rencontrés par le mineur demandeur d'asile non accompagné.

#### Art.13

La commission peut d'office se renseigner sur l'évolution de la procédure d'asile auprès des instances concernées.

Elle peut révoquer la personne de référence à tout moment, pour quelque motif que ce soit, après l'avoir dûment convoquée et entendue dans ses explications. La commission procédera en cas de révocation à la nomination d'une nouvelle personne de référence.

De Koning bepaalt de rechtspleging en de werkwijze van die Commissie.

#### Art. 14

De opdracht van de referentiepersoon wordt van rechtswege beëindigd :

1° wanneer de niet-vergezelde minderjarige asielzoeker overlijdt;

2° wanneer de niet-vergezelde minderjarige asielzoeker de leeftijd van achttien jaar bereikt;

3° wanneer aan de referentiepersoon een uitvoerbaar bevel om het grondgebied te verlaten werd bekend.

#### Art. 15

De procedureregels die gelden voor de meerderjarige asielzoekers en die zijn vastgesteld bij de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen zijn van toepassing op de niet-vergezelde minderjarige asielzoeker onder voorbehoud van de inachtneming van de volgende voorwaarden.

Binnen de Dienst Vreemdelingenzaken, het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen en de Vaste beroepscommissie voor vluchtelingen wordt een gespecialiseerde dienst opgericht die belast is met het onderzoek van de dossiers betreffende de niet-vergezelde minderjarige asielzoekers.

Die dienst dient rekening te houden met de bijzonderheden van het dossier op het stuk van de leeftijd van de asielzoeker. Hij laat zich voor het nemen van zijn beslissingen uitsluitend leiden door het hoger belang van de asielzoeker.

#### Art. 16

De niet-vergezelde minderjarige asielzoeker die in gezelschap is van de referentiepersoon kan, in geval van verwerving van zijn asielverzoek, teruggeleid worden naar de grens van het land waaruit hij gevlogen is, indien het asielverzoek van de referentiepersoon wordt verworpen en die het bevel krijgt om het grondgebied te verlaten in de zin van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. In het tegenovergestelde geval moet artikel 18 worden toegepast.

La procédure et le fonctionnement de cette commission sont à déterminer par le Roi.

#### Art. 14

La mission de la personne de référence cesse de plein droit :

1° lorsque le mineur demandeur d'asile non accompagné est décédé;

2° lorsque le mineur demandeur d'asile non accompagné atteint l'âge de 18 ans;

3° en cas de notification à la personne de référence d'un ordre de quitter le territoire exécutoire

#### Art. 15

Les règles de procédure applicables aux demandeurs d'asile majeurs et fixées par la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, s'appliquent au mineur demandeur d'asile non accompagné sous réserve du respect des conditions suivantes.

Il est créé au sein de l'Office des étrangers, du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides, de la Commission permanente de recours des réfugiés, une cellule spécialisée chargée d'examiner les dossiers relatifs aux mineurs demandeurs d'asile non accompagnés.

Cette cellule devra tenir compte des particularités du dossier liées à l'âge du demandeur d'asile. Elle prendra ses décisions en référence exclusive à l'intérêt supérieur de celui-ci.

#### Art. 16

Le mineur demandeur d'asile non accompagné se trouvant en compagnie de la personne de référence, peut, en cas de rejet de sa demande d'asile, se voir reconduire à la frontière du pays qu'il a fui, si la personne de référence voit sa demande d'asile refusée et reçoit un ordre de quitter le territoire au sens de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. Dans le cas contraire, il y a lieu de faire application de l'article 18.

**Art. 17**

De Dienst Vreemdelingenzaken dient de Commissie in kennis te stellen van elke overzending aan de referentiepersoon van een bevel om het grondgebied te verlaten.

**Art. 18**

Indien niet het bewijs kan worden geleverd dat een verantwoordelijke volwassene de minderjarige zal kunnen opvangen bij zijn aankomst in het land van herkomst wordt geen enkele maatregel van verwijdering toegestaan.

Het attest van immatriculatie moet in opdracht van de Dienst Vreemdelingenzaken worden verlengd door het gemeentebestuur van de verblijfplaats van de niet-vergezelde minderjarige zolang de maatregel van verwijdering niet daadwerkelijk kan worden uitgevoerd.

**Art. 19**

Artikel 118 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen wordt opgeheven.

7 juli 1999

**Art. 17**

L'Office des étrangers doit informer la commission de tout envoi à la personne de référence d'un ordre de quitter le territoire.

**Art. 18**

A défaut de fournir la preuve qu'un adulte responsable sera en mesure de prendre en charge le mineur à son arrivée dans le pays d'origine, aucune mesure d'éloignement ne sera autorisée.

L'attestation d'immatriculation devra être prolongée par l'administration communale du lieu de résidence du mineur non accompagné, sur instruction de l'Office des étrangers, tant que la mesure d'éloignement ne pourra être effectivement mise en œuvre.

**Art. 19**

L'article 118 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers est abrogé.

7 juillet 1999

V. DECROLY  
F. TALHAOUI  
M. GILKINET